

# PARCOURS TEL - TRADUCTION ET ÉDITION LITTÉRAIRES

Campus Berges du Rhône (BDR, Lyon 7e) 

## SEMESTRE 1

### UE 1.1 ASPECTS DE LA LANGUE

- Genres et discours spécialisés
- Lexicologie
- Traductologie
- Conférences

### UE 1.2 CULTURE LITTÉRAIRE ET ÉCRITURE

- Grands repères culturels
- Stratégie de la traduction
- Atelier d'écriture

### UE 1.3 ÉDITION

- Propriété intellectuelle : aspects juridiques
- Sous-titrage
- Chaîne du livre

### UE 1.4 TRADUCTION LITTÉRAIRE ET INTERPRÉTATION

- Interprétation (anglais, espagnol, italien, arabe ou chinois)
- Atelier de traduction (anglais, espagnol, italien, arabe ou chinois)

## SEMESTRE 2

### UE 2.1 LINGUISTIQUE ET TRADUCTION

- Terminologie
- Environnement professionnel du traducteur
- Histoire des théories et des pratiques de la traduction

### UE 2.2 ÉDITION

- L'édition
- Le livre : conception et fabrication
- Correction
- Méthodologie professionnelle

### UE 2.3 ÉCRITURE ET COMMUNICATION

- Atelier d'écriture
- Communication culturelle

### UE 2.4 PARCOURS PROFESSIONNEL

- Rapport PPP (10 projets)

## SEMESTRE 4

### UE 2.1 MÉMOIRE DE STAGE ET DE RECHERCHE

- Stage (4 mois minimum)
- Rapport de stage
- Mémoire de traduction

## SEMESTRE 3

### UE 1.1 ÉDITIONS DES TEXTES

- PAO
- Conférences
- Gestion de projet

### UE 1.2 CULTURE LITTÉRAIRE ET ÉCRITURE

- Grands repères culturels
- Stratégie de la traduction
- Atelier d'écriture

### UE 1.3 TRADUCTION LITTÉRAIRE ET INTERPRÉTATION

- Interprétation (anglais, espagnol, italien, arabe ou chinois)
- Atelier de traduction (anglais, espagnol, italien, arabe ou chinois)



<https://langues.univ-lyon2.fr/formation/master-mention-traduction-et-interpretation>



**Responsable de formation :**

Sylvain TROUSSELARD



**Contact scolarité :** 04 78 69 72 87  
florence.zorn@univ-lyon2.fr